

cannot occur in a single entity. But in Śiva the great Brahman, these actions do not have any effect.

56-57. Let us not take to your path of egoism³¹⁵ as displayed in your sacrificial chambers enjoyed and cast-off by the fire. Ours is the manifest path followed by Avadhūtas. O father, with a crooked mind you need not be haughty and conceited.

58. Why say more ? You are wicked in every respect. You are evil-minded. I have nothing further to do with this body born of you.

59. Fie upon Him who is always wicked and who perpetrates actions of unspeakable demerit. Sensible man should shun even the contact with such a man.

60. I am the offspring of your race as the bull-bannered lord Śiva has often said. Hence naturally my name has come to be Dākṣāyaṇī. This is distressing to me.

61. This body born of your limbs I shall cast off as a corpse. It is worthy of contempt. I shall abandon it and gain happiness.

62. O sages and devas, you listen to my words. Your action is improper in every respect. You have become evil-minded

63. You are deluded. You revel in reproaching Śiva and quarrelling with Him. Everyone of you will get due punishment from Śiva.

Brahmā said:—

64. Having said thus to Dakṣa and others present in the sacrifice, Satī stopped. After thinking upon her dear lord she desisted from her speech.

315. The text of this verse is corrupt in all printed editions. The present translation is based on the reading अस्मितास्थिताः for अस्मदास्थिताः which we have adopted here.